※組立てる前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。 Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.









1:7.6 Scale Radio Controlled SQS Scale Aircraft

STINSON RELIANT 50

KYOSHO FACTORY ASSEMBLED ARCRAFT SUPER QUALITY SERIES



組立/取扱説明書 INSTRUCTION MANUAL

目 次 INDEX	_
●キットの他にそろえる物 / ITEMS REQUIRED FOR OPERATION	2 ~ 3
●組立て前の注意 / BEFORE YOU BEGIN	3
●本体の組立て / ASSEMBLY	4 ~ 25
GP/EP P5 1 ~ P13 18	9
●分解図 / EXPLODED VIEW	26
●パーツリスト / PARTS LIST	27
●安全上の注意 / CAUTIONS FOR SAFETY	
●飛行手順の注意 / FLIGHT MANUAL	
この取扱説明書はエンジンモデルと電動モデルの説明をしております。下記のマークに注意してご覧ください。	

この収扱説明書はエンジンモデルと電動モデルの説明をしております。下記のマークに注息してご覧ください。
This instruction manual applies to both engine models and electric powered models. Refer to the symbols below when using this manual.

GP/EP

このマークの箇所はエンジンモデル、 電動モデル共通です。

Sections with this symbol apply to both engine models and electric models.



No.11078 エンジンモデルの場合

This symbol applies to engine models only.



No.10078

電動モデルの場合
This symbol applies to electric powered models only.



安全のための注意事項

この無線操縦模型は玩具ではありません!

- ●この商品は高い性能を発揮するように設計されています。 組立てに不慣れな方は、模型を良く知っている人にアド バイスを受け確実に組立ててください。
- ●小さい部品があるので、組立て作業は、幼児の手がとどかない所で必ず行ってください。
- ●飛行して楽しむ場所は万一の事故を考えて、安全を確認してから責任をもってお楽しみください。
- ●組立てた後も、説明書がいつでも見られるように大切に 保管してください。
- ●ラジコン保険に加入して安全に楽しみましょう。

UNDER SAFETY PRECAUTIONS

This radio control model is not a toy!

- It is highly recommended that first-time builders seek advice of experienced modelers before beginning assembly.
- Assemble this kit only in places out of children's reach!
- Take enough safety precautions prior to operating this model.

 You are responsible for this model's assembly and safe operation!
- Always keep this instruction manual ready at hand for quick reference, even after completing the assembly.
- Taking out liability insurance is recommended.



下記商品のメーカー、サイズ等は、販売店とご相談ください。

CAUTION: For details concerning the equipment listed below (size, maker, etc.), check with your hobby shop.

GP_{version}

プロポセット Radio Set

6 チャネル以上の飛行機用無線操縦機(プロボ)セット 7 サーボ:標準サーボ x 7 を使用。 特にサーボモーターは、充分なトルクを持ったものを使用してください。 A minimum 6 channel radio for airplanes (with 7 standard servos), and nicad or alkaline batteries are required.



6 チャネル以上の飛行機用無線操縦機(プロポ)セット 6 サーボ:標準サーボ x 6 を使用。 特にサーボモーターは、充分なトルクを持ったものを使用してください。(3.0kg・cm 以上) 6-channel (minimum) radio system for aircraft 6 servos (standard servos). Please be sure to use servos with enough torque (3.0kg - cm minimum).



■エルロン用 延長コード…2本 Aileron Extension Cords (100mm) 2pcs

…8 本(送信機用)

8 AA-size Batteries



空用(飛行機用)のプロポセットを必ず使用してください。 (空用以外使用禁止) CAUTION: Only use a radio for aircraft! (No other radio may be used!)

モーター:参考 KV 値 600~650RPM

■ アンプ: 70A 以上(連続使用電圧) Speed Controller: More than 70A

■ バッテリー: 18.5V-4000

SLPB4000mAh18.5V 30C リポバッテリー

Battery: 18.5V-4000

SLPB4000mAh

No.ORI60031

■ Rx 用バッテリー: 4.8V-400~500mAh Battery for Rx: 4.8V-400~500mAh

Motor : 600~650RPM

プロポの取扱いは、プロポに付属の説明書を参考にしてください。 For more information on the transmitter, kindly refer to the instruction manual of the transmitter.

エンジン・ モーター Engine, Motor



2 サイクル .46~.50 2-stroke 46~ 50

4 サイクル .52~.56 4-stroke 52~ 56





■マフラー Muffler



■ PP パイプ(内径 2.3mm) PP Pipe (Inner Diameter 2.3mm)

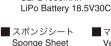


■スポンジシート Sponge Sheet



■ Rx 用バッテリー: 4.8V-400~500mAh Battery for Rx: 4.8V-400~500mAh

■ テープ Tape



■ マジックファスナー



48mm 以下 Max. 48mm

> ■ 両面テープ Double-sided Tape

47mm 以下

Max. 47mm

155mm 以下

Max 155mm

Tape

■ 46~63 クラスのエンジンに相当する

·タル出力が 600~800W となる

アウターローターモーター

Suitable Outer Rotor Motor.

between 600~800W.

各パーツを使用してください。 Use components so total output is

プロペラ及び スピンナー Propeller and Spinner

* ご使用になるエンジン・モーターに合ったサイズをお買い求めください。 Purchase a propeller that will match your engine and motor.



■EP/GP 用プロペラ (D12xP6~D13xP8) EP/GP Propeller (D12xP6~D13xP8) ■スピンナー(52mm) Spinner (52mm)



燃料、充電器 Fuel, Charger



No. 36215 スパークブースター 2.0 Spark Booster 2.0



No. 80703R エフチャージャ・ HP ポンプ II Hand Fuel Pump II



ガソリンや灯油は使用禁止。 WARNING: Never use 警告 gasoline nor kerosene!

■ 充電器(使用するバッテリーに適合したもの) Charger (A charger suitable for your model's battery.)

■ リチウムポリマー専用充電器 Special charger for Lithium Polymer batteries

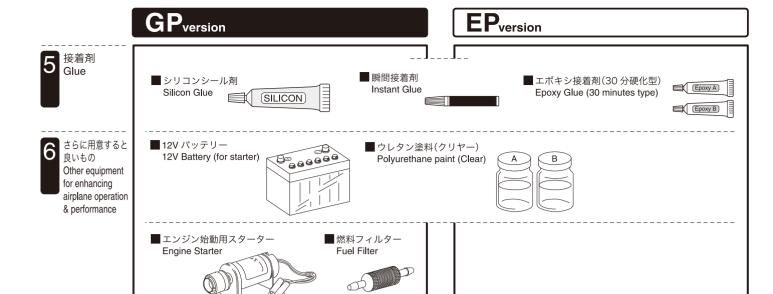
> No.ORI62200 アドバンテージアドバンスド フライトチャージャー Advantage Advanced Flight Charger

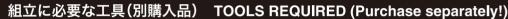
No.ORI62204 スタビリティ-バランシングシステム Stability Balancing System

Rx 用充電器 Charger

No.72551 マルチチャージャーα 1-14 (ニッケル水素、ニカドバッテリー用) Multi Charger α 1-14 (For Ni-MH, Ni-Cd batteries)

No.72511 マルチチャージャーIV (ニッケル水素、ニカドバッテリー用) Multi Charger IV (For Ni-MH, Ni-Cd batteries)







組立て前の注意 **BEFORE YOU BEGIN**

で使用になる他社製品パーツ使用による、事故や故障・破損等については、一切責任を負いませんのでご了承ください。 Kyosho accepts no responsibility for accidents, damage or breakage if other manufacturers parts are used.

- 組立てる前に説明書を良く読んで、おおよその構造を理解してから組立てに入ってください。 Read through the manual before you begin, so you will have an overall idea of what to do.
- キットの内容をお確かめください。万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店にご相談いただくか、当社「ユーザー 相談室」までご連絡ください。
 - Check all parts. If you find any defective or missing parts, contact your local dealer or our Kyosho Distributor.
- 説明書に使われているマーク Symbols used throughout this instruction manual, comprise:



エポキシ接着剤で接着する。 Apply epoxy glue.



注意して組立てる所。 Pay close attention here!



可動するように組立てる。 Ensure smooth, non-binding movement when assembling.



瞬間接着剤で接着する。 Apply instant glue (CA glue, super glue).



余分をカットする。 Cut off excess.



重要な注意事項が あるマークです。 必ずお読みくださ Do not overlook this symbol!



specified diameter. **□をカットする。** Cut off shaded portion.

Drill holes with the

3mm の穴をあける(例)。



左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way.

Must be purchased



別購入品。

separately!

2セット組立てる(例)。 Assemble as many times as specified.



向きに注意。 Note the direction.



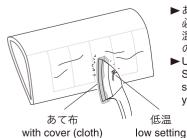
番号の順に組立てる。 Assemble in the specified order.

完成機に貼ってあるフィルムは、温度や湿度など気候 条件が工場組立の時から変化すると、多少タルミが出 ることがあります。飛行には、さしつかえありませんが、 アイロンをあてると タルミ がとれます。

The pre-covered film on ARF kits may wrinkle due to variations of temperature. Smooth out as explained at right.

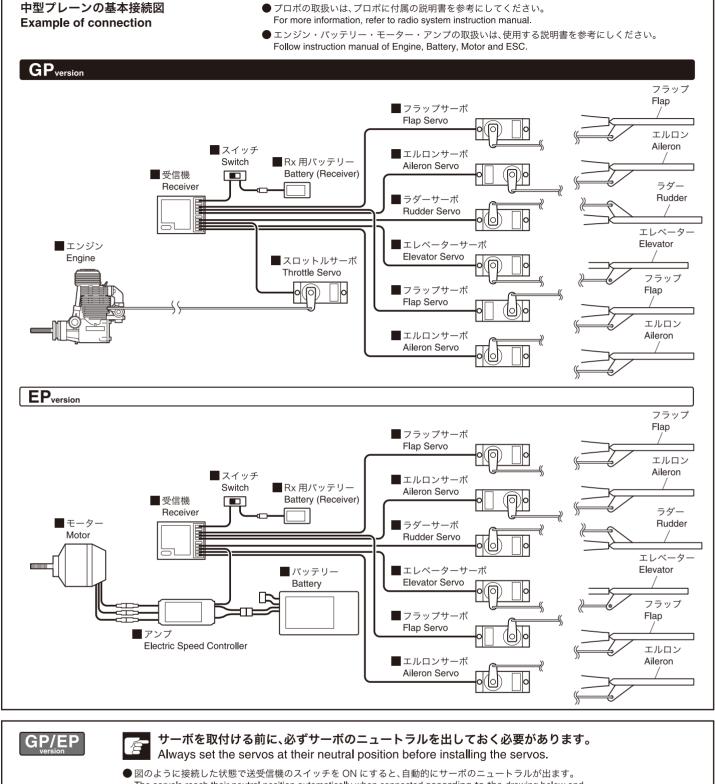
フィルムのたるみ止めやはがれ止めのために、クリヤー ウレタン塗装を行ってください。

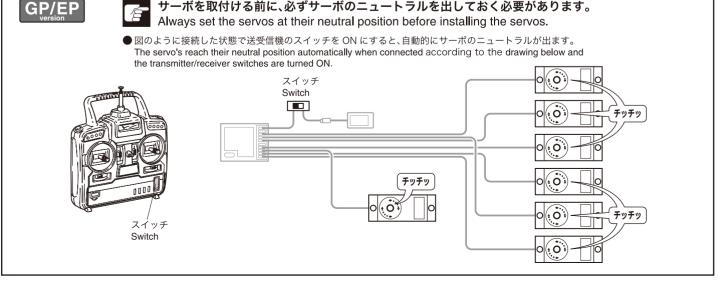
You can keep the covering film from wrinkling or peeling by spraying the plane with clear polyurethane.



- ▶あて布をしたアイロンを低温であて、 必要に応じて温度を上げてゆく。 温度を上げすぎるとフイルムが溶ける ので注意する。
- ► Use an iron covered with a cloth! Start at low setting. Increase the setting if necessary. If it is too high, you may damage the film.

プレーンの基本接続とサーボのニュートラル調整 BASIC CONNECTION FOR AIRPLANE AND ADJUSTMENT OF SERVOS







No.11078 エンジンモデルの場合は For engine model version.



GP/EP P5 1 ~ P13 18 ► GP P14 19 ~ P18 27 ► GP/EP P24 35 ~ P25 39

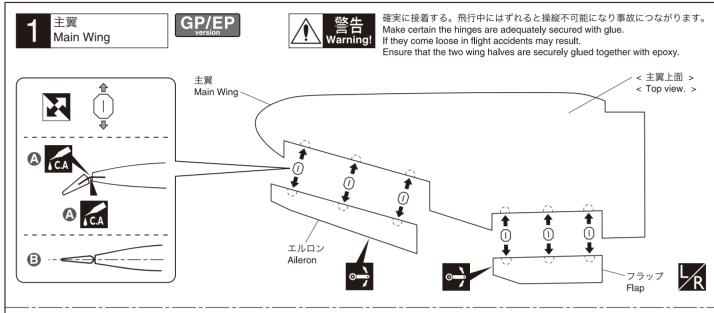
EP

電動モデルの場合は For electric model version,

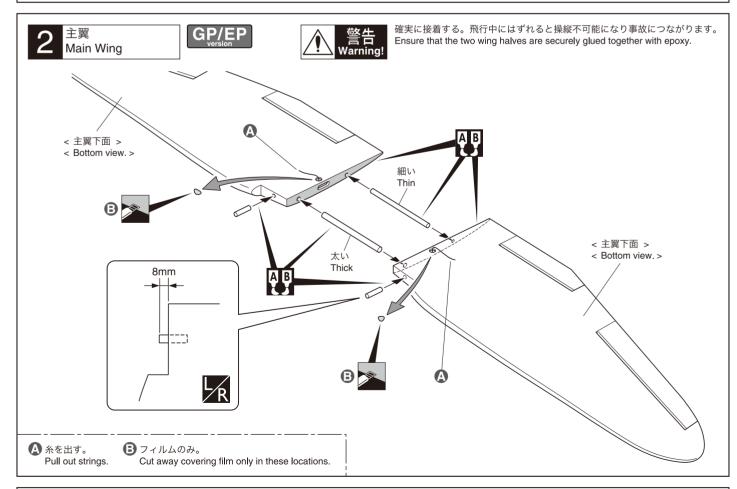


GP/EP P5 ■ ~ P13 18 ► **EP** P19 28 ~ P23 34 ► **GP/EP** P24 35 ~ P25 39

GP/EP version

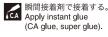


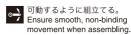
▲ 低粘度瞬間接着剤がヒンジにしみこむ様にして確実に接着する。 Secure nylon hinges with instant glue, being careful not to glue the wing and aileron together. B 主翼とエルロンの中心を合わせる。 Align the center line of main wing with aileron.



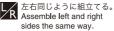


A B エポキシ接着剤で接着する。 Apply epoxy glue.

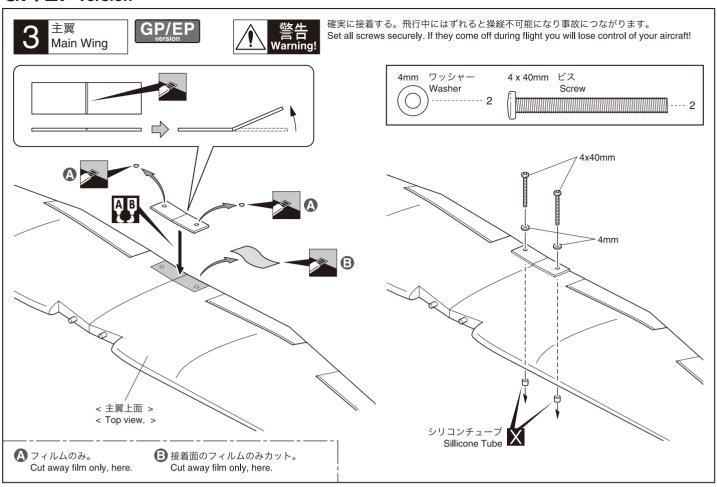


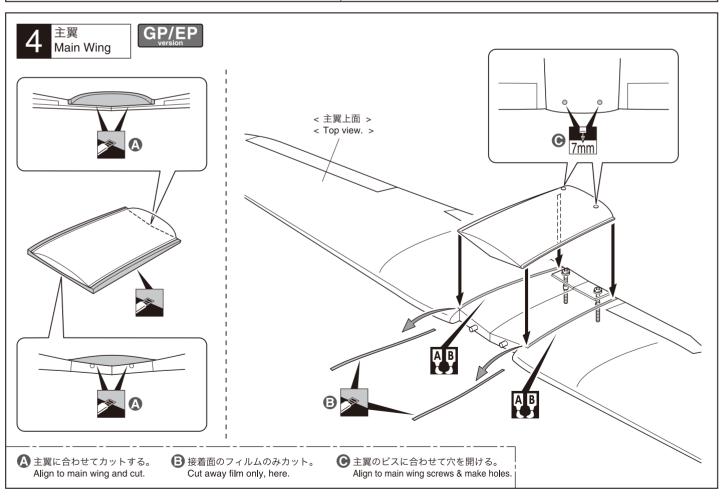






● 重要な注意事項があるマークです。 必ずお読みください。 Do not overlook this symbol!

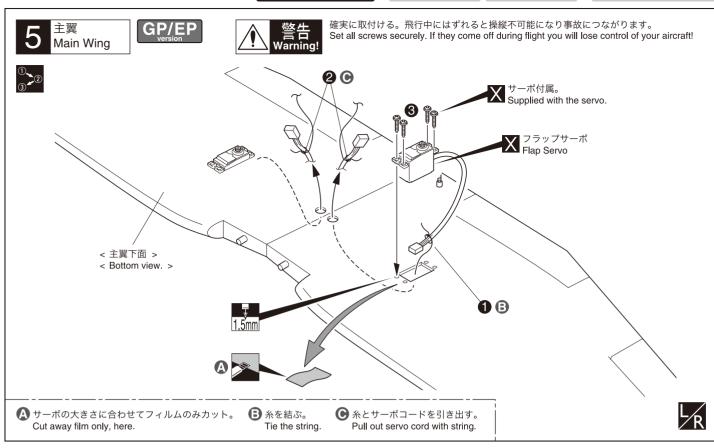


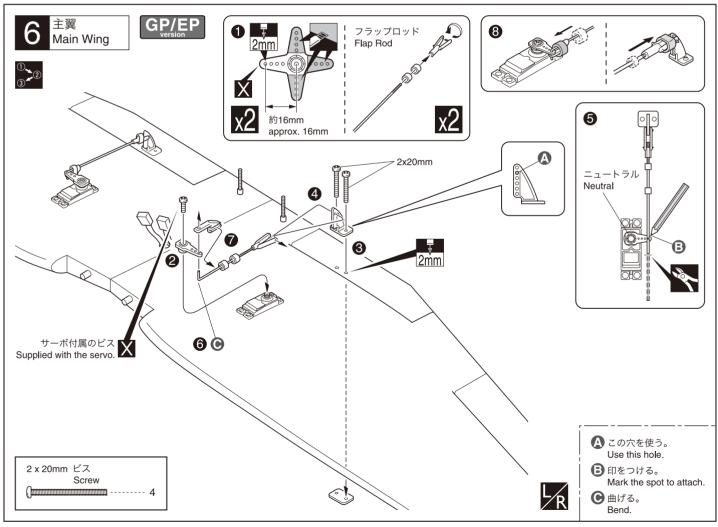


AB エポキシ接着剤で接着する。 Apply epoxy glue.



2mm の穴をあける(例)。 2mm Drill holes with the specified diameter. X 別購入品。 Must be purchased separately! ● 重要な注意事項があるマークです。 必ずお読みください。 Do not overlook this symbol! <u>警告</u> Warning!

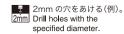




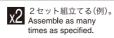


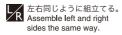
specified order.

番号の順に組立てる。 Assemble in the



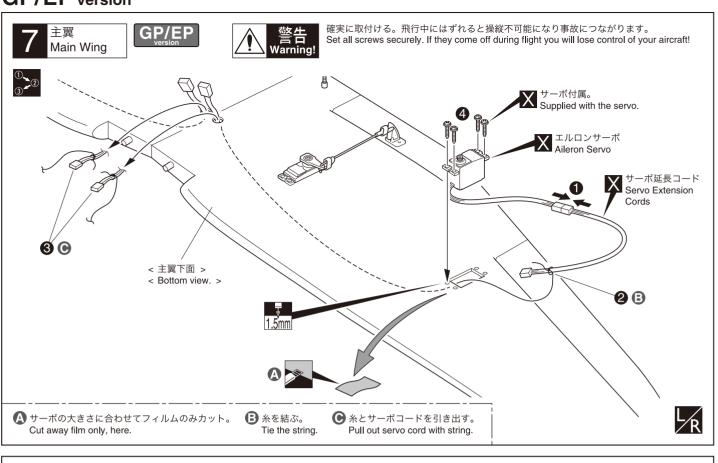


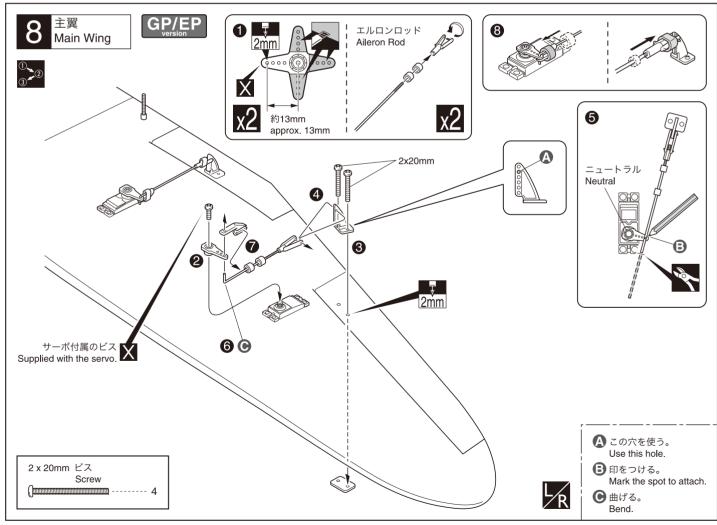




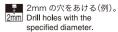




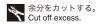








2セット組立てる(例)。 Assemble as many times as specified.

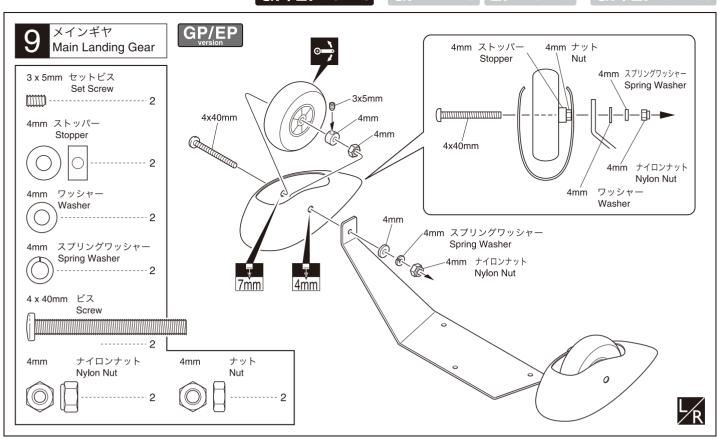


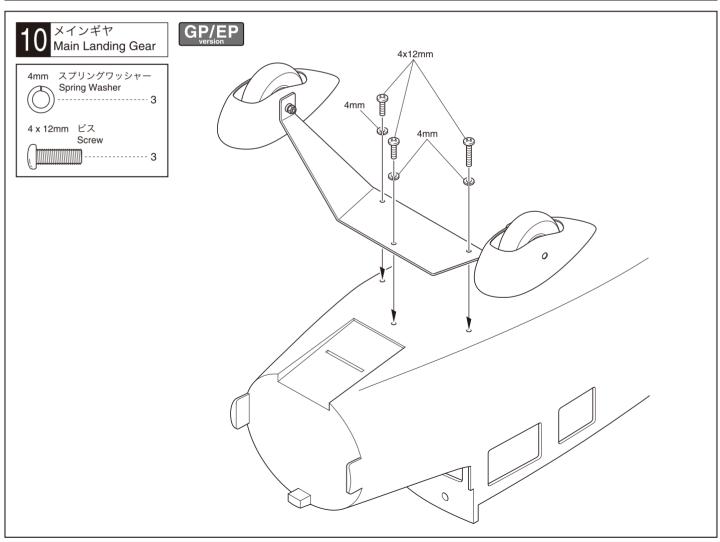
番号の順に組立てる。 Assemble in the specified order.

X 別購入品。 Must be purchased separately!

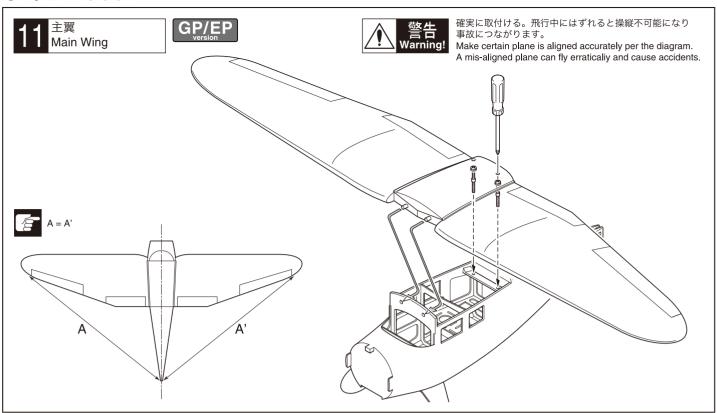
左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way.

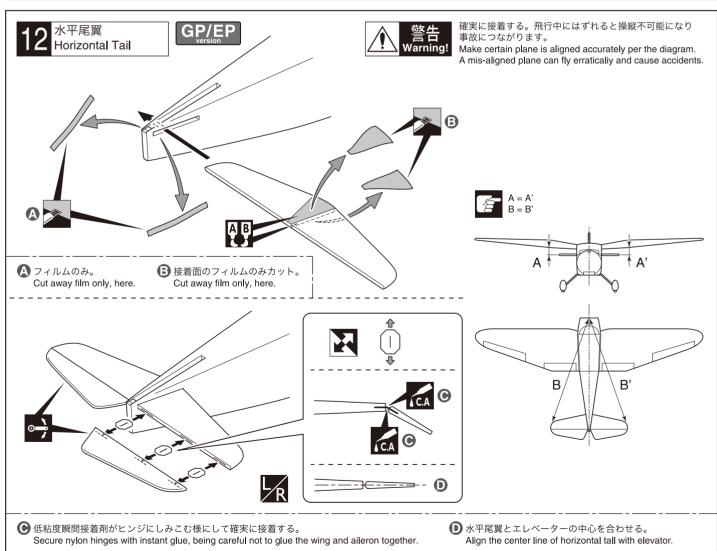
● 重要な注意事項があるマークです。 必ずお読みください。 Do not overlook this symbol!





4mm の穴をあける(例)。 4mm Drill holes with the specified diameter. 可動するように組立てる。 Ensure smooth, non-binding movement when assembling. 左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way.





A B エポキシ接着剤で接着する。 ◆ Apply epoxy glue.

注意して組立てる所。 Pay close attention here!

をカットする。 Cut off shaded portion.

可動するように組立てる。 Ensure smooth, non-binding movement when assembling.

版間接着剤で接着する。 Apply instant glue (CA glue, super glue).

左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way.

向きに注意。 Note the direction.

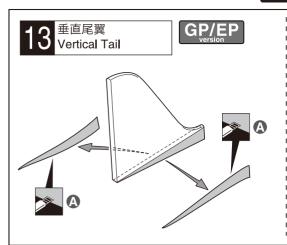
● 重要な注意事項があるマークです。 必ずお読みください。 Do not overlook this symbol!

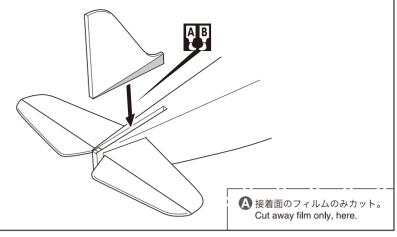


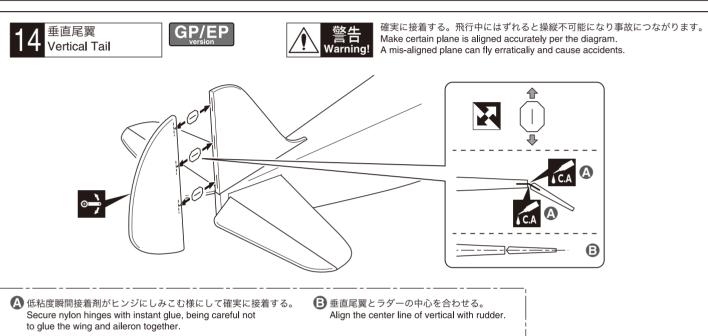


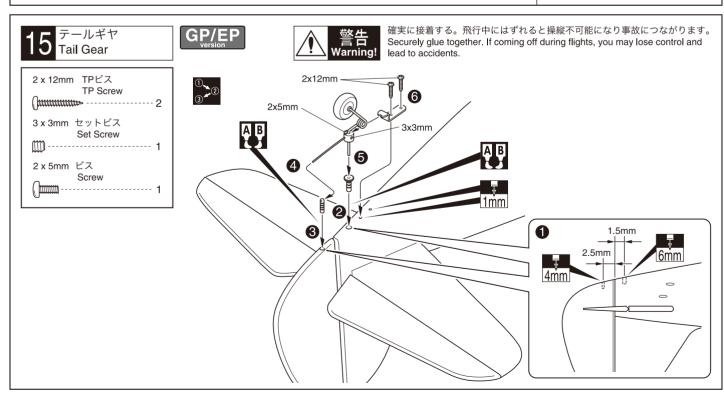












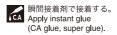




可動するように組立てる。 Ensure smooth, non-binding movement when assembling.

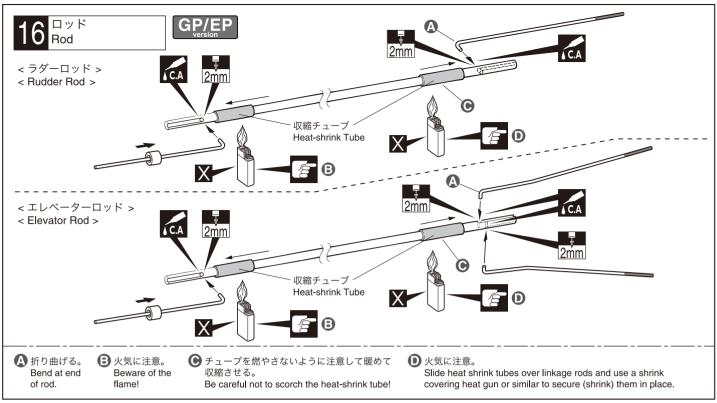


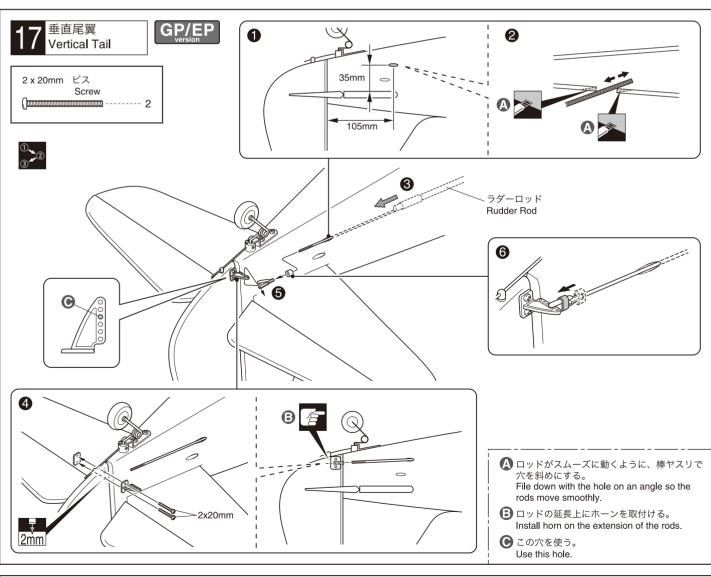
番号の順に組立てる。 Assemble in the specified order.



1mm の穴をあける(例)。 1mm Drill holes with the specified diameter.







別購入品。 Must be purchased separately!

2mm の穴をあける(例)。 2mm Drill holes with the

specified diameter.

番号の順に組立てる。 Assemble in the

specified order.

/ 注意して組立てる所。 Pay close attention here!

版間接着剤で接着する。 Apply instant glue

(CA glue, super glue).











Screw

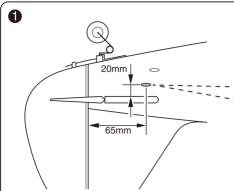


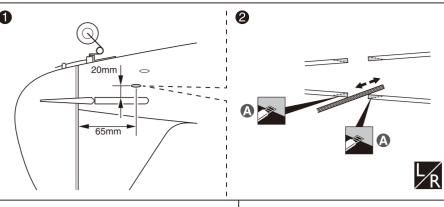


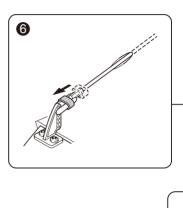


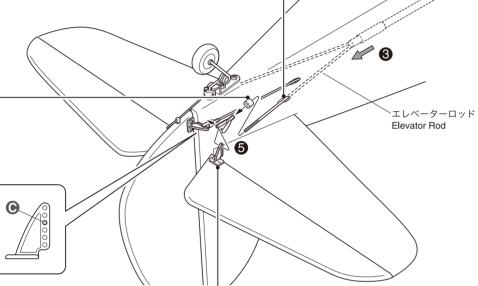


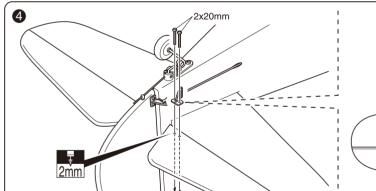
2 x 20mm ビス

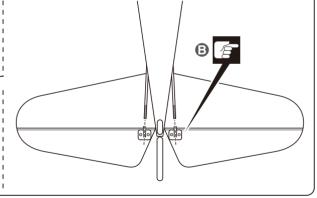












A ロッドがスムーズに動くように、棒ヤスリで穴を斜めにする。 File down with the hole on an angle so the rods move smoothly. **B** ロッドの延長上にホーンを取付ける。 Install horn on the extension of the rods.

● この穴を使う。 Use this hole.



No.11078 エンジンモデルの場合は For engine model version.



P14

P19

からの工程手順で組立ててください。 Assemble in this order.



No.10078 電動モデルの場合は For electric model version.



28

からの工程手順で組立ててください。 Assemble in this order.

番号の順に組立てる。 Assemble in the



全には 注意して組立てる所。 Pay close attention here!

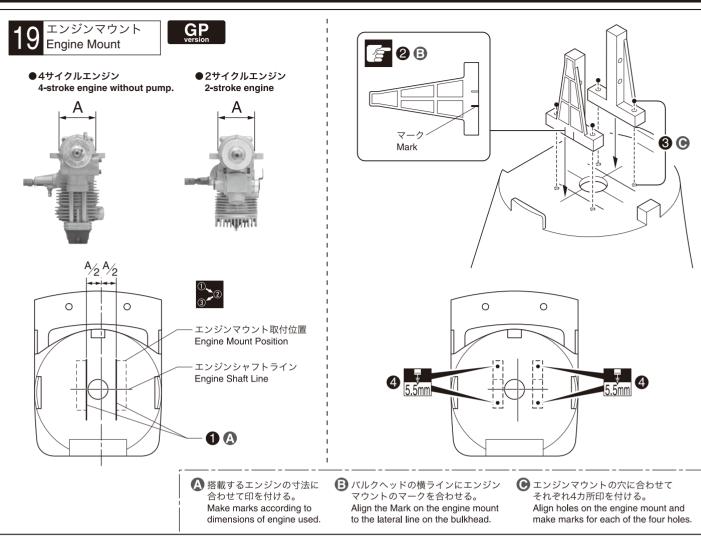
specified diameter.

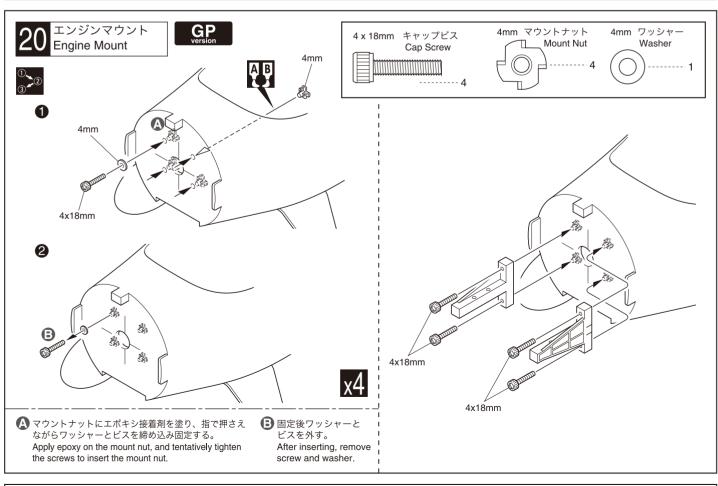
2mm の穴をあける(例)。 2mm Drill holes with the

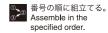
左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way.

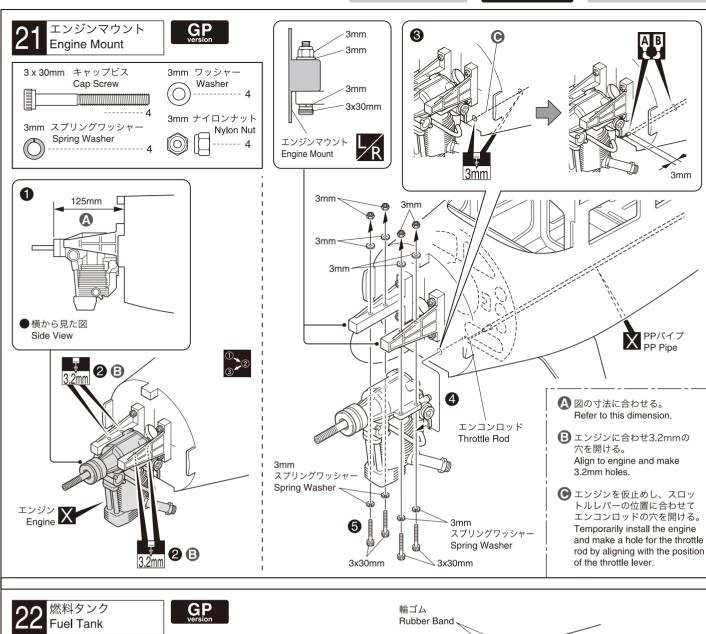


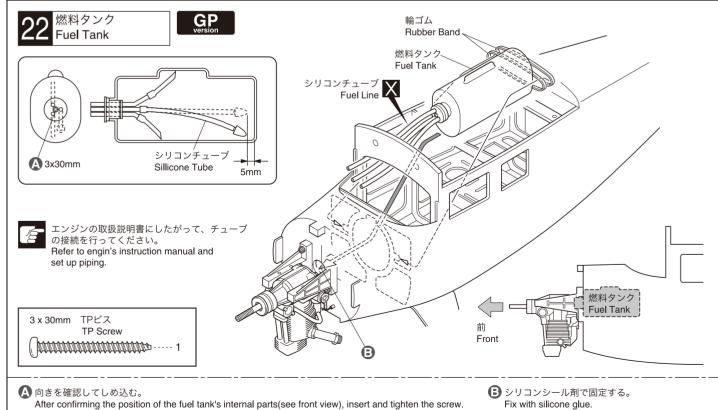
GP version

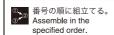












3mm の穴をあける(例)。 3mm Drill holes with the specified diameter.

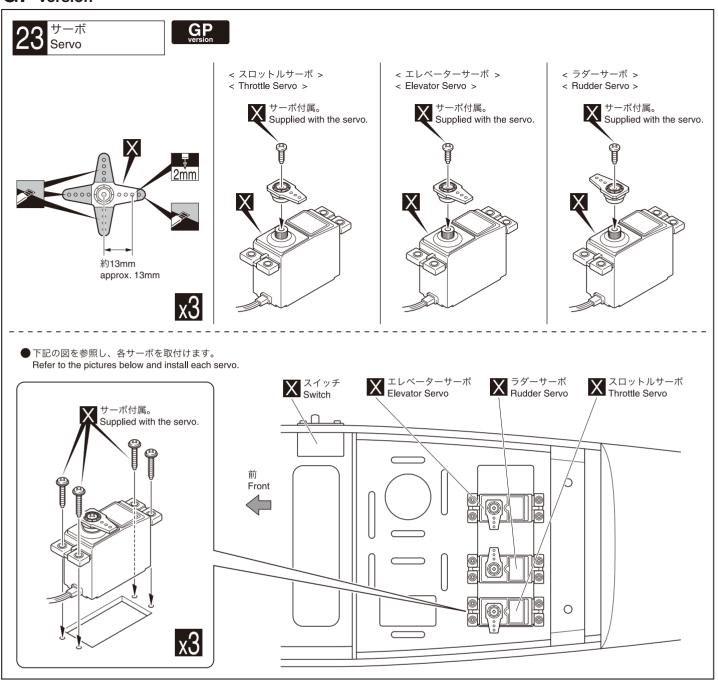
左右同じように組立てる。 Assemble left and right sides the same way.

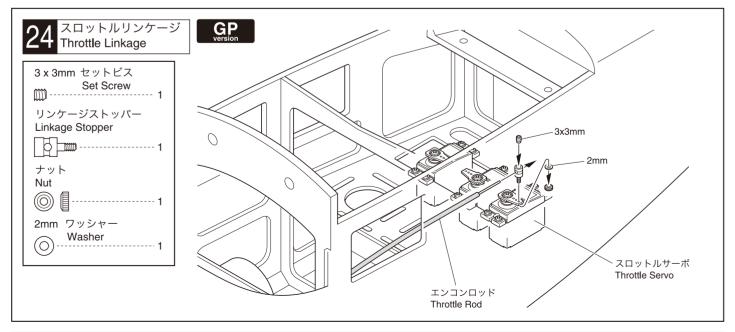
A B エポキシ接着剤で接着する。 ◆ Apply epoxy glue.

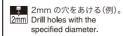
X 別購入品。 Must be purchased separately!

注意して組立てる所。 Pay close attention here!

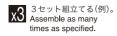
GP version

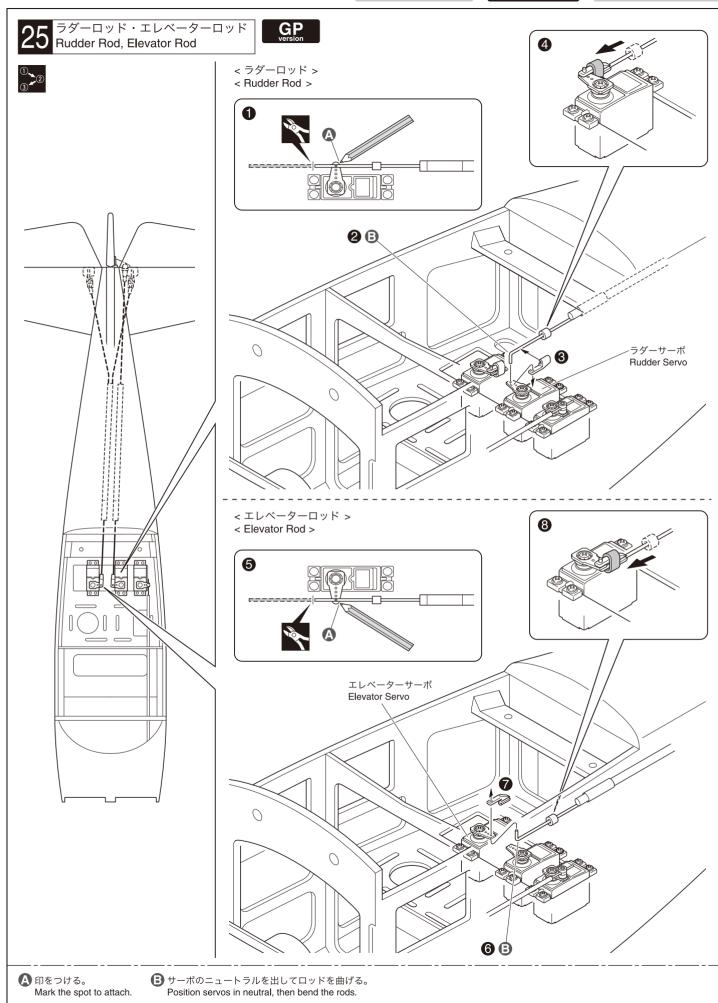


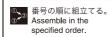




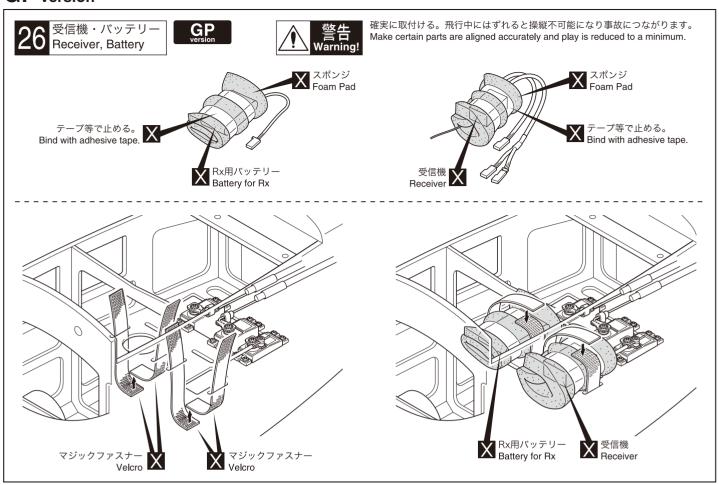


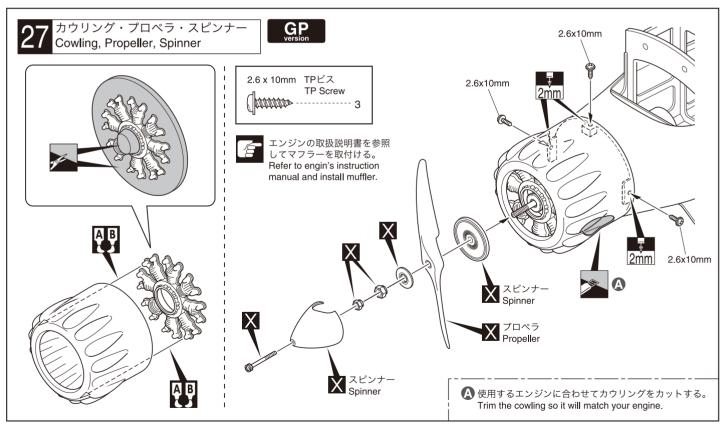






GP version





For en

No.11078 エンジンモデルの場合は For engine model version.

ightharpoons

P24

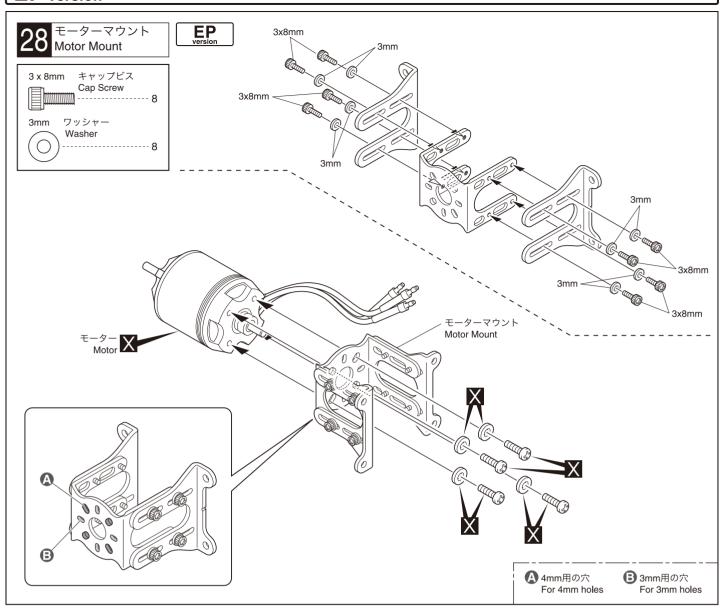
35

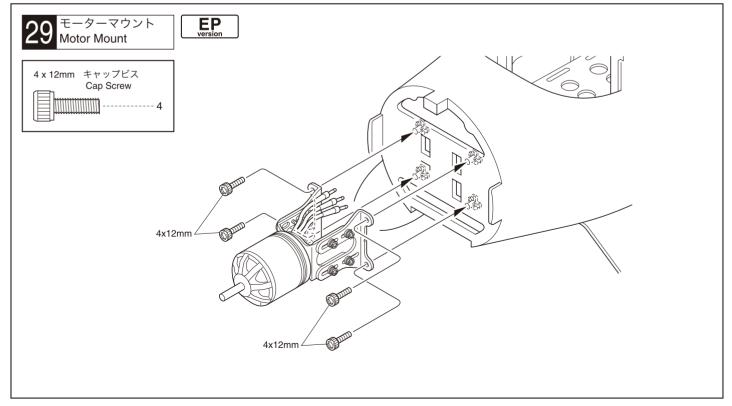
からの工程手順で組立ててください。 Assemble in this order.

2mm の穴をあける(例)。 2mm Drill holes with the specified diameter. をカットする。 Cut off shaded portion.

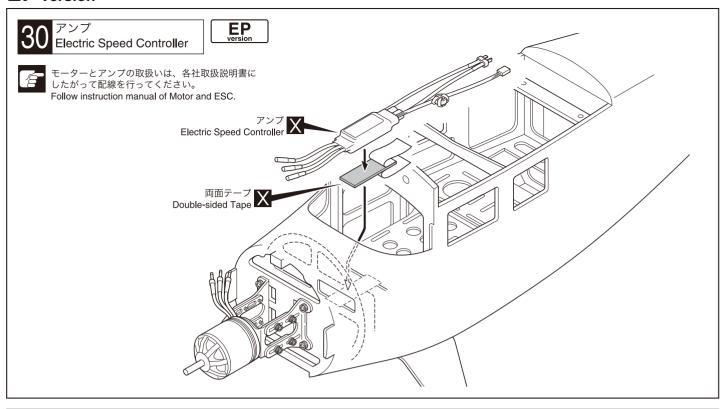
X 別購入品。 Must be purchased separately! AB エポキシ接着剤で接着する。 Apply epoxy glue.

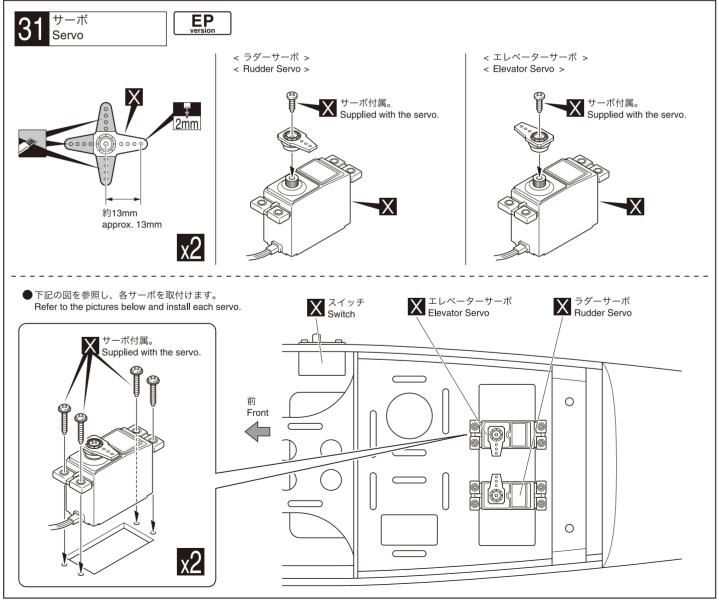
EP version

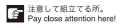


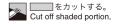


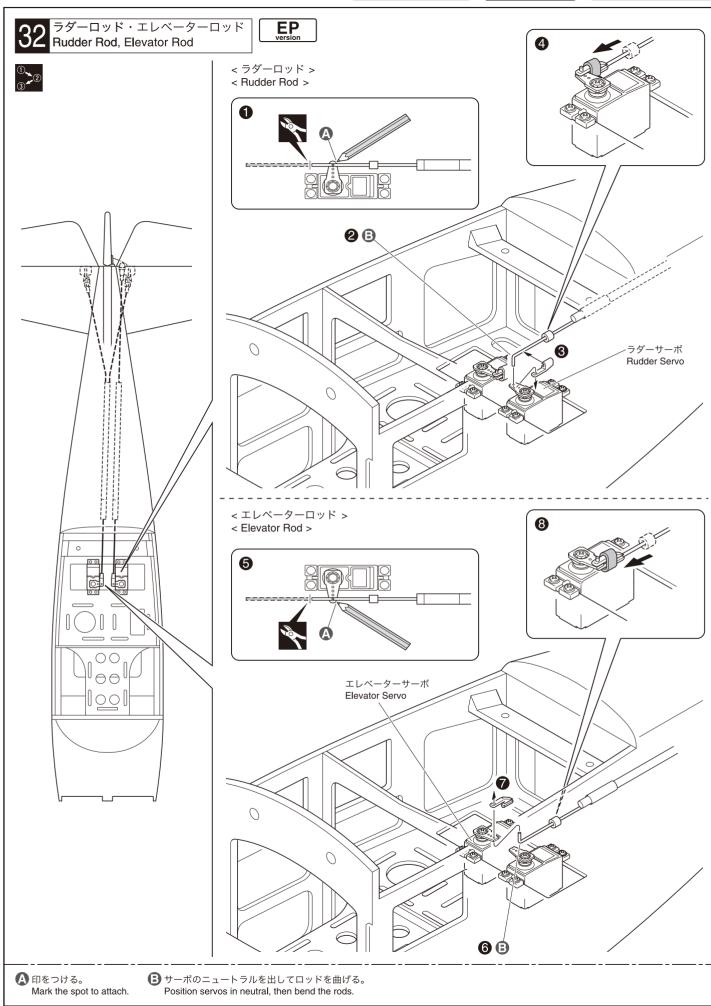
EP version

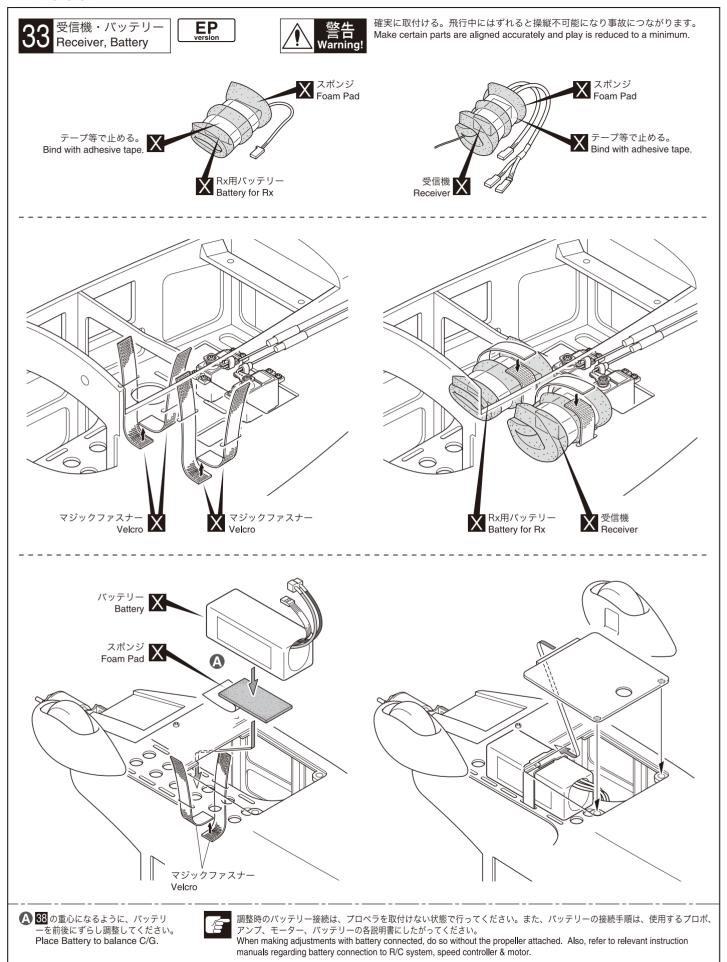






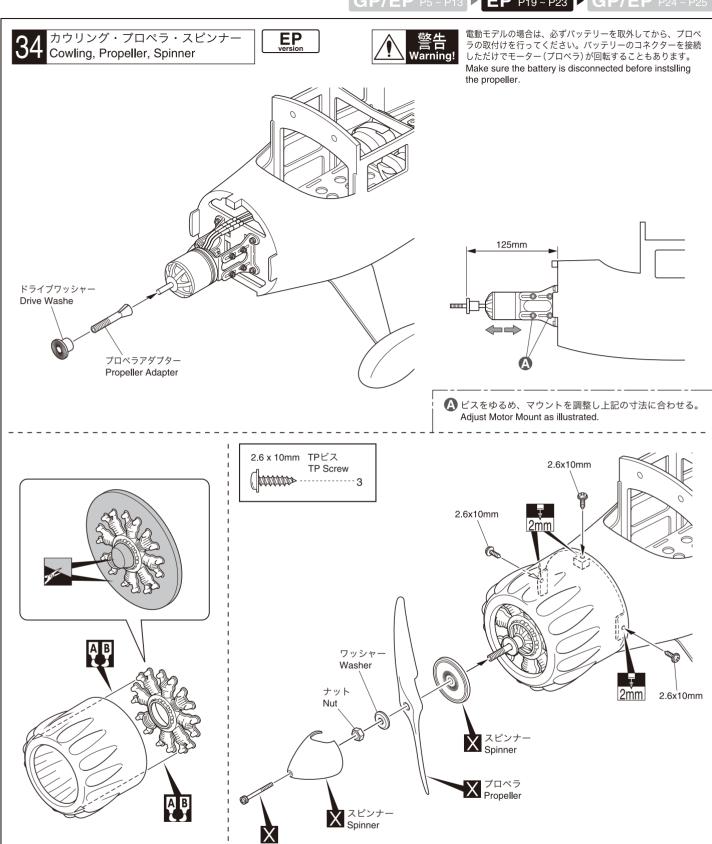


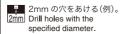




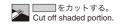
● 重要な注意事項があるマークです。 必ずお読みください。 Do not overlook this symbol! 警告 Warning!

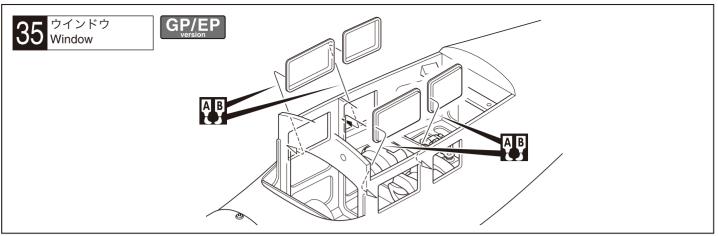
注意して組立てる所。 Pay close attention here! X 別購入品。 Must be purchased separately!

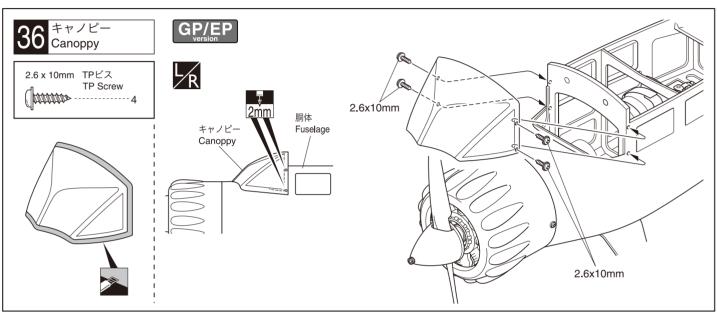


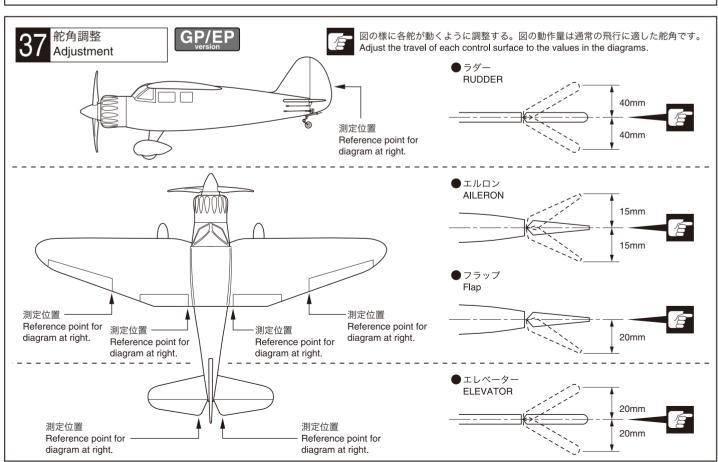




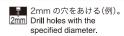


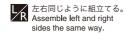




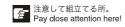


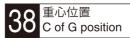






AB エポキシ接着剤で接着する。 Apply epoxy glue.





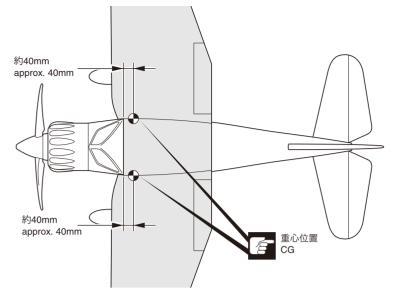




図の位置に重心が来るように、受信機等を前後に移動し、 重心位置を合わせる。

In order to obtain the CG specified, reposition the receiver and other equipment.

重心が合わない場合は、ウェイトを乗せる。 Use weights if the C of G cannot be not obtained.

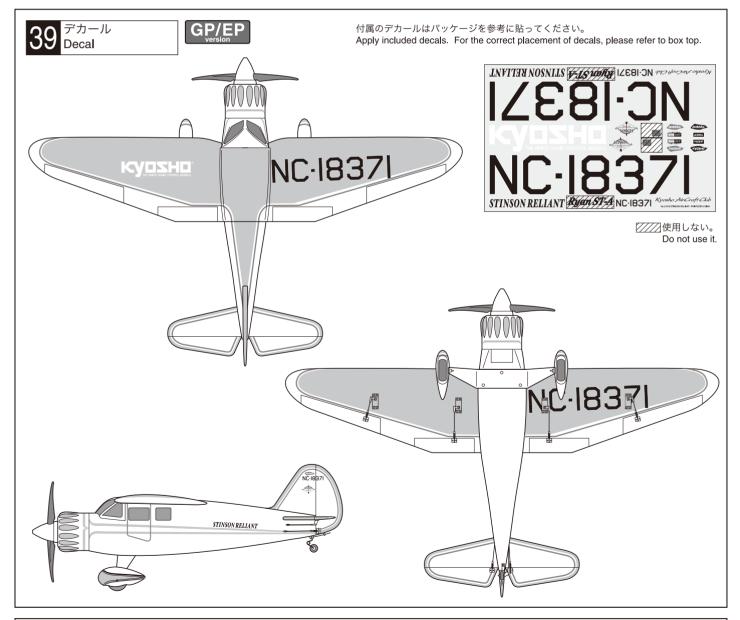


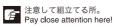
重心のチェックをする前に飛行は、おこなわない。

重心位置が正しくないと操縦不能になり事故につながります。

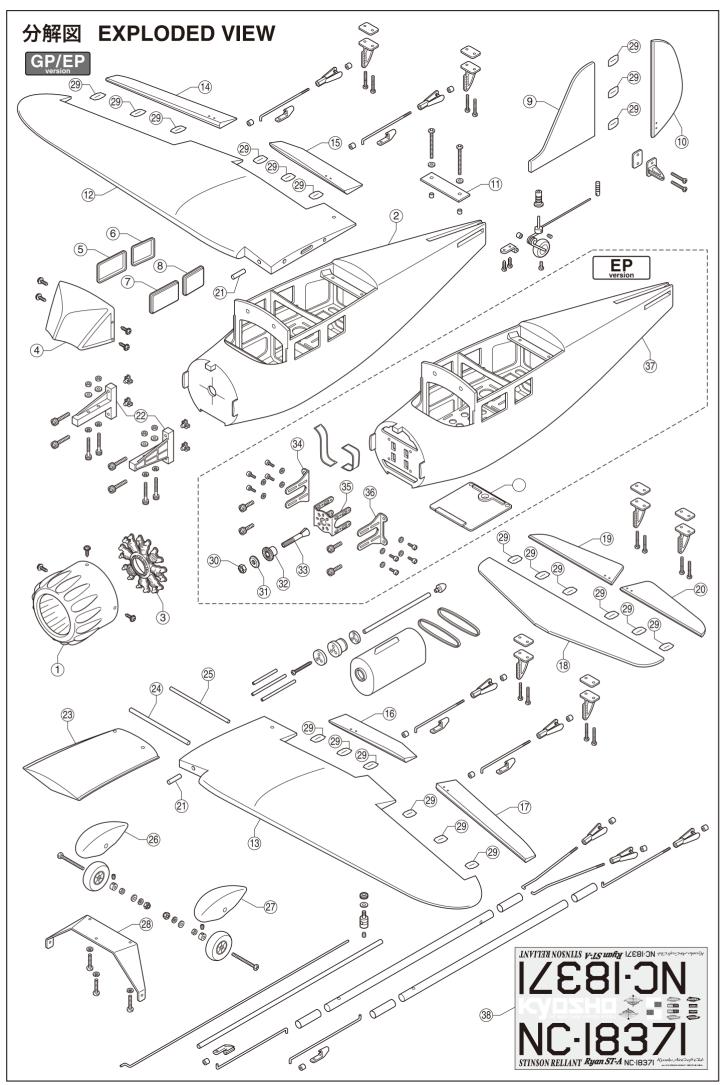
Do not fly before confirming the correct location of the CG.

If the CG is incorrect, you lose control of your airplane which leads to accidents!









GP/EP

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キー No. と入数) Quantity	★定価 (税込)	★発送 手数料
A1078-01	カウリング(STINSON 50) Cowling (STINSON 50)	① x 1	4620	210 一律
A1078-02	キャノピー(STINSON 50) Canopy (STINSON 50)	4 5 6 7 8 x 1	1575	─ _{1年} (税込)
A1078-03	デカール(STINSON 50) Decal (STINSON 50)	38 x 1	1470	
A1078-09	ランディングギヤセット(STINSON 50) Landing Gear Set (STINSON 50)		2520	
A1078-10	ホイールパンツ(STINSON 50) Wheel Pants (STINSON 50)	26 27 x 1	3150	

品番 No.	Part Names	内容(キー No. と入数) Quantity	(税込)	★発送 手数料
A1078-11	主翼セット(STINSON 50) Main Wing Set (STINSON 50)	11) 12) 13) 14) 15) 16) x 1 17) 23) 24) 25	17850	210 一律
		②1 x 2 ②9 x 12		(税込)
A1078-13	L BOUZOUIAL FAIL / VEDICAL FAIL SELES LINSON SOF	@ v a	5775	
A1078-27	ダミーエンジン(STINSON 50) Dummy engine (STINSON 50)	③ x 1	1680	

GP version

品番		内容(キー No. と入数)		
No.	Part Names	Quantity	(税込)	手数料
A1078-12	胴体セット(STINSON 50) Fuselage Set (STINSON 50)	② x 1	13650	210 一律
90882-40	エンジンマウント(40 用) Engine Mount (.40)	②3 x 2	1050	(税込)

EP

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容(キー No. と入数) Quantity	★定価 (税込)	★発送 手数料
A0078-12	胴体セット(STINSON EP50) Fuselage Set (STINSON EP50)	③⑦ x 1	13650	210
10852-17	エーターマウント FP	34 35 36 x 1	2940	一律 (税込)
10075-23	EP プロペラアダプター M8-5 EP Propeller Adapter M8-5	30 31 32 33 x 1	945	

オプションパーツ OPTIONAL PARTS

★: FOR JAPANESE PRICE.

GP/EP

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税込)	★発送 手数料
80446	アルミツール BOX R/C Field Box	8400	210 一律
80451	マルチフィールド BOX Standard Field Box	5250	(税込)
90001	ワイヤーリンケージセット Wire Linkage Set	3570	
90002	SP エレベーターリンケージセット SP Elevator Linkage Set	1995	

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税込)	★発送 手数料
90420-52	ナイロンスピンナー(白)52mm Nylon Spinner (White) 52mm	1155	210 一律
96161	セッティングウエイト Setting Weight	504	(税込)
96446	振動吸収シート(3mm 厚) Vibration Absorption Sheet (3mm)	1050	

GP version

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税込)	★発送 手数料
1790	カラーシリコンチューブ Colorad Silicone Tube	420	210
80703 R / BL	エフチャージャー HP ポンプ II (赤/青) Hand Fuel Pump II (Bed / Blue)	(各) 2100	一律 (税込)

EP version

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価 (税込)	★発送 手数料
ORI60030	SLPB5000mAh18.5V30C リポバッテリー SLPB5000mAh LiPo Battery 18.5V30C	44100	210 一律
ORI60031	SLPB4000mAh18.5V30C リポバッテリー SLPB4000mAh LiPo Battery 18.5V30C	35490	(税込)
ORI40010	スーパープラグ Super Plug 3 Pairs	1155	
ORI62200	アドバンテージアドバンスドフライトチャージャー Advantage Advanced Flight Charger	13650	
ORI62204	スタビリティーバランシングシステム Stability Balancing System	7350	
70021-60	サイクロン 60 BLS モーター CYCLON 60 BLS Motor	25200	
70022-100	サイクロンパイロットプロ 100 BLS アンプ CYCLON PILOT PRO 100 BLS AMP	33600	

パーツの定価に消費税が含まれております。また、定価、発送手数料、消費税は 平成 21 年 2 月 15 日現在のもので、法規改正、運賃改定、諸事情などにともない 変更になりますのでご了承ください。





安全上の注意 Cautions for Safety



- 必ずお読みください。 Be sure to read it!
- ●この機体は上級者を対象にしていますので、初心者の方は製作、飛行ともできません。
- ●この機体は、充分な飛行テストを行っていますが、スロットルを全開にしたままのやスナップロールや、急降下後の急な引き起こしなど、 機体に大きな負荷をかけるような飛行をおこなうと、場合によっては空中分解することもあります。過大な負荷を機体にかけないように 飛行させてください。
- ●飛行の状況によっては機体にかかる負荷が蓄積し、だんだん機体の強度が低下する場合があります。飛行ごとの点検をおこない、わずかでも異常が見られた場合は飛行を中止し、必要な補強をして安全飛行につとめてください。
- ●完璧に完成したように見えても、組み立ての状況によっては内部に接着不良のある場合があります。飛行中にわずかでも異常を感じたらただちに着陸させ、原因を解明し、安全飛行につとめてください。
- ●リンケージパーツは、組み立ての状況によってはたわみやガタの出る場合があります。これらは動翼のフラッターの原因となる要素です。機体完成後、わずかでも不安があれば必要な修正をして、安全飛行につとめてください。
- *This aircraft is for intermediate to advanced builders and flyers only. Beginners cannot fly and building this aircraft.
- *This aircraft has been flight tested with snap-rolls and other aerobatic maneuvers. However, repeated violent maneuvers may overstress the airframe. Please fly in a way that will not overstress the airframe.
- *Repeated flying can cause stress cracks to appear in the wood and joints. Please inspect after each flight. If any abnormalities are noted, repair immediately before the next flight to avoid accidents.
- *Glue joints become loose even though they appear to be tight. If you notice irregular flight, investigate the cause and repair it before the next flight.
- *As for linkages, inpropely assembling then can result in binding or loose control surfaces. This can cause flutter and aircraft control problems. Make sure all linkages are tight and control surfaces move properly before flying.



- ●この機体は、2 サイクル .46~.50 / 4 サイクル .52~.56 エンジン用に設計されていますのでこれ以上のエンジンを使用し、過激な飛行をおこなうと破損するだけでなく、大変危険ですので絶対におやめください。
- *This aircraft is designed for 2-stroke .46~.50 / 4-stroke .52~.56 sized engines only. Using larger, more powerful engines is not safe and may result in airframe failure. Do not exceed the recommended engine size or engage in extreme aerobatic maneuvers.



- ●この機体は、モーターの出力が 600~800W 用に設計されていますのでこれ以上のモーターを使用し、過激な飛行をおこなうと破損するだけでなく、大変危険ですので絶対におやめください。
- *This aircraft is designed for use with a motor output of between 600~800W. Using a motor with a higher output than specifified may not only cause damage from extreme flying motion, but is also very dangerous. Never use a motor outside these specifications.

⚠ ケガや事故等、危険防止のため必ずお守りください。 Always do observe the following in order to prevent accidents!

エンジン・モーターの調整は必ず後ろから行なってください。前、横からは大変危険ですので絶対に行なわないでください。

Adjust the engine and motor always from behind, but never from infront or the sides as a rotating propeller may badly injure you!



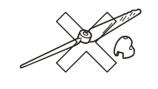
プロペラが回転中の機体には絶対に見物の人を近付けないでください。

Do not allow watching people to get too close to a



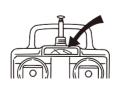
傷ついたプロペラ、変形したスピンナーは使用しないでください。

Disuse defective propellers as well as deformed spinners.



プロポの電池が弱くなったものは、新しいものと 交換してください。

If the dry batteries in the radio are flat, replace them with fresh ones.



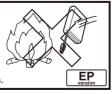
まわりにいる人の上では飛行させないでください。 Do not fly your airplane above people standing around.



空の燃料缶は火中に投げ入れないでください、非常に危険です。 Never throw burning, gleaming or smouldering things into fuel cans, even if these happen to be empty. This will result in serious injury!



バッテリーは有害重金属が使用されています。火中に投げ入れて破裂すると非常に危険ですので、絶対にしないでください。 Do not dispose of batteries in a fire. They will explode and release harmful materials



バッテリー、充電器とも充電中は発熱しますので、 燃えやすい物の上での充電はおやめください。 Batteries and chargers become hot. Keep away from flammable materials.



バッテリーの分解・改造は危険です、絶対にしないでください。

Never try to modify battery. This is very dangerous.



不要になったバッテリーは捨てずに、販売店に お戻しください。

Do not dispose of used batteries, return them to the shop.





飛行手順の注意 FLIGHT MANUAL

Before Flying

京商の無線操縦模型は、高い性能を発揮するように設 計されておりますので、飛行場所は万一を考えて十分 に安全であることを確認してから楽しんでください。 Before flying your airplane, ensure the airfield is spacious enough. Always fly it outdoors in safe areas with no debris or obstacles!

プロポの取扱方は、プロポの説明書をご覧ください。 For proper radio handling, refer to its explanations.

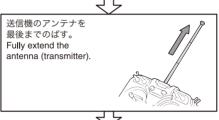


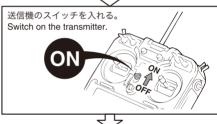
スピンナー・プロペラのゆるみをチェック! Ensure the spinner and propeller are securely installed.

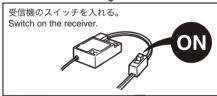


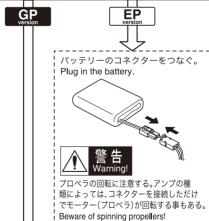
同じバンド(電波帯)の同時飛行は出来ません。近く で無線操縦模型を楽しんでいる人がいたらバンドを 確認してください。

If the airplane begins to operate by itself, somebody else is on your fre-quency. Do not attempt to operate it under such condition for you may lose of control of it.

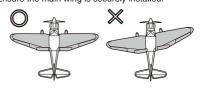








主翼が正しく取付けられているか確認。 Ensure the main wing is securely installed.

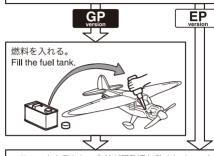


as battery is connected.

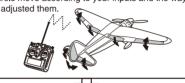
With some electric speed controllers, the motor (propeller) starts spinning as soon

行 **Flying**

強風や、横風での飛行はしない。 Do not fly your airplane on days with strong winds or side winds MARIO Mu∴i X



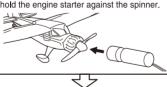
スティックを動かして各舵が調整通り動くかチェック。 Move the sticks on your transmitter to ensure that all controls move according to your inputs and the way vou adjusted them





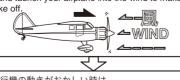
スロットルスティックを動かして、エンジン キャブレターがスムーズに開閉するかチェック。 By moving the throttle control stick, ensure the carburetor opens and closes without effort.

スロットルをスローにしてから、スターター をスピンナーに押し当ててエンジンをかける For starting the engine, apply low throttle and hold the engine starter against the spinner.





機体を風上に向けて、手投げ又は離陸させる。 Hand-launch your airplane into the wind to make it take of





行 After Flying

機体を風上に向けて、着陸させる。 Always land your airplane into the wind.





スロットルトリムを下 げてエンジンをストッ プさせる。

Bring your airplane to a halt by lowering the throttle trim.

飛行後のエンジンは、 高温になっているので ヤケドに注意。 After each flight, the

engine is very hot. Beware of getting

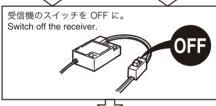


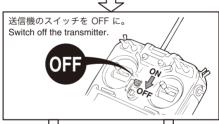
バッテリーのコネクタ ーを抜く。 Unplug the battery.













残った燃料を抜き取り 缶にもどす。

Draw out the remaining fuel from the fuel tank and fill it back into the

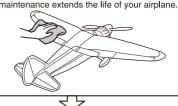


飛行させない時は、必 ずバッテリーを機体よ り外しておく。 Unplug the battery when not in use.

EP



汚れを取り、回転部にはグリスを付ける。 Proper maintenance extends the life of your airplane.



オプションパーツは京商純正パーツ以外使用しないでください。 Only use genuine KYOSHO parts.



京商ホームページ www.kyosho.com